



**SIXTH ANNUAL MEETING  
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRASECA**  
Astana / Republic of Kazakhstan, 12-13 December, 2007

**ШЕСТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА**  
г. Астана / Республика Казахстан, 12-13 декабря 2007 г.

## **ПРАВИЛО 2 ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Сокращения и выражения, приводимые ниже, должны иметь эквивалентное значение при использовании их в других положениях и официальных документах, составленных или согласованных с МПК, включая Положение о ПС, но не ограничиваясь им. Во всех официальных текстах МПК, если не указано иначе, мужской род распространяется на слова и выражения как женского, так и мужского рода, а множественное число подразумевает единственное и наоборот.

«ОМС» – означает Основное многостороннее соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия, подписанное 8 сентября 1998 г. в г. Баку, Азербайджанская Республика, с учетом вносимых в него изменений, действующих и последующих Технических приложений;

«СТОРОНЫ» – означают государства-участники ОМС;

«МПК» – означает Межправительственная Комиссия по транспортному коридору Европа – Кавказ - Азия «ТРАСЕКА»;

«ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУЮЩАЯ СТОРОНА» – означает государство-участник, принявшее председательство в МПК на срок, равный одному году;

«ПРЕДСЕДАТЕЛЬ» – означает глава делегации Стороны, который принял председательство в МПК, либо любое иное высокопоставленное должностное лицо, назначенное на эту должность Правительством соответствующей Стороны;

«ПС» - означает Постоянный Секретариат МПК;

«РГ» – означает Рабочие Группы, созданные МПК по предложению ПС.

«АССОЦИИРОВАННЫЙ ЧЛЕН» – означает организации региональной экономической интеграции, присоединившиеся к Основному соглашению в качестве ассоциированных членов.

«НАБЛЮДАТЕЛЬ» – означает государство или международная организация, получившие от МПК статус наблюдателя в Межправительственной Комиссии.